

## CD's

**G**OSPELMUZIEK hoor je zelfs nu nog af en toe, al is het genre alvast in ons landje beduidend minder populair dan pakweg een tiental jaar geleden. Het lijkt wel alsof de gouden periode van deze muziekvorm werd afgesloten met het overlijden van toppers als Mahalia Jackson. Nochtans leeft deze religieus geïnspireerde muziek, die gekruid wordt door het ritme van de Afrikaanse muziek, nog altijd voluit in menige baptistenkerk van de Amerikaanse *Bible Belt*.

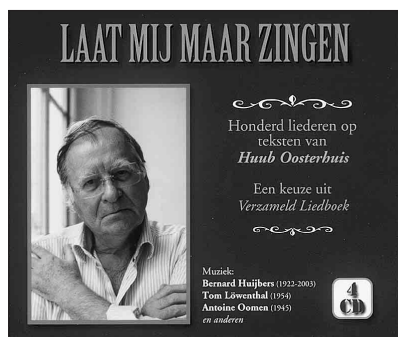
Zangeressen van het kaliber van Mahalia zijn er evenwel niet snel te vinden. Haar talent was uitzonderlijk. Mahalia Jackson heeft ook nooit blues of jazz gezongen, maar zich voluit gegeven aan het religieuze lied én aan de emancipatiebeweging van de zwarte bevolking van de Verenigde Staten. De *Queen of Gospel* beleefde het hoogtepunt van haar carrière, toen ze op vraag van Martin Luther King zong tijdens een massademonstratie tegen rassendiscriminatie in Washington.

*Gospel Music* heeft bij ons niet steeds de diep religieuze ondertoon die het voor de originele uitvoerders had (en heeft). Wie *We shall Overcome* zingt, denkt er zelden aan dat dit eigenlijk een lied is over de overgang van het aardse leven naar de eeuwigheid. Een eerste overzicht van de verschillende stijlen en smaken binnen de gospelmuziek halfweg vorige eeuw vindt men op deze eenvoudige maar knappe compilatie-cd.

Hier hoor je de pioniers aan het werk: Louis Armstrong met zijn doorleefde *Nobody Knows the Trouble I've Seen*, maar ook Aretha Franklin of het Golden Gate Quartet. Een van de vele versies van het onsterfelijke *Amazing Grace* gezongen door Mahalia Jackson mocht uiteraard niet ontbreken, evenmin als de operastem van Paul Robeson en het swingende enthousiasme van de Edwin Hawkins Singers. Verrassend en tijdloos blijft het duet uit 1946 *Up Above My Head* van Sister Rosetta Tharpe en Marie Knight, de echte pioniers van de Rhythm & Blues. (JC)

**Glory of Gospel. 100% Songs from The House of the Lord, TCD 2529 (distributie Coda), 9,65 euro.**

**L**IEDDICHTER en liturg Huub Oosterhuis werd op 1 november laatst 75 en vierde ook het feit dat hij precies vijftig jaar geleden zijn eerste religieuze lied schreef. Dat was het bekende *Zolang er mensen...* Inmiddels staat de teller op zowat zevenhonderd liedteksten. Oosterhuis' teksten zijn geliefd bij protestanten en katholieken, bij oecumenische basisbewegingen en zelfs bij mensen die niet meer naar de kerk gaan. Ze zijn vertaald in het Duits en het Engels. De cd's blijken als zoete broodjes over de toonbank te gaan. Ook in Vlaanderen kan de ex-jezuïet rekenen op vele fans.



De verzamelbox *Laat mij maar zingen* bevat honderd geselecteerde liederen, gecomponeerd door Bernard Huijbers, Tom Löwenthal en Antoine Oomen. De opnamen zijn gekozen uit meer dan 25 cd's die de afgelopen jaren werden geproduceerd. Bedoeling is een goede indruk te geven van het oeuvre van de meester. De meeste liederen werden immers geschreven voor de wat eigenzinnige liturgie van de Amsterdamse Studentenekklesia en de Dominicuskerk in Amsterdam. Vandaar vonden ze weerklank in Nederland en Vlaanderen. De liederen op deze verzamelaar werden haast alleen gezongen door het koor van de Studentenekklesia, meestal onder leiding van Tom Löwenthal. Slechts enkele liederen dateren uit de vroege jaren 1970.

De nadruk ligt op de vrije verwerkingen van de psalmen en de langere cycli uit grotere liturgische vieringen. De volgorde is deze van Oosterhuis' *Verzameld Liedboek*, in 2004 uitgegeven bij Halewijn. Kenners zullen ongetwijfeld merken dat veel ouder werk niet werd opgenomen. Dat is des te merkwaardiger, want de liederen uit Oosterhuis' eerste periode („vromer werk”, zegt de dichter zelf) zijn wel de liederen die nog steeds worden gezongen in heel wat kerken en een plaats hadden in de *Zingt Jubilate*. Oosterhuis' latere werk wordt dan weer geweerd uit de officiële katholieke liedbundels van onze noorderburen.

Het liedmateriaal heeft een eigen sound. Maar wie de tijd neemt om de hele box te beluisteren, ontdekt hoe Oosterhuis ook Nederlandse liedteksten schreef bij gregoriaanse melodieën of bij hele oude kerkliederen. We denken aan *Avondmaal ter Heiliging* dat de hymne *O sacrum convivium* volgt. Opmerkelijk is het materiaal dat Bernard Huijbers schreef op basis van deze oude muziek. En te vermelden is dat er ook muziek werd opgenomen van zoon Tjeerd Oosterhuis, die samen met zijn zus Trijntje bekend werd in de Nederlandse popmuziek met zijn band Total Touch. (EDS)

**Laat mij maar zingen. Honderd liederen op teksten van Huub Oosterhuis. Een keuze uit Verzameld Liedboek, 4cd's, Mirasound, Mira 399434, 24,90 euro.**

Het wekelijkse aanbod boeken, cd's en dvd's in *Kerk+Leven* is ook te raadplegen en te bestellen via het *Mediacenter* op de website [www.kerknet.be](http://www.kerknet.be).

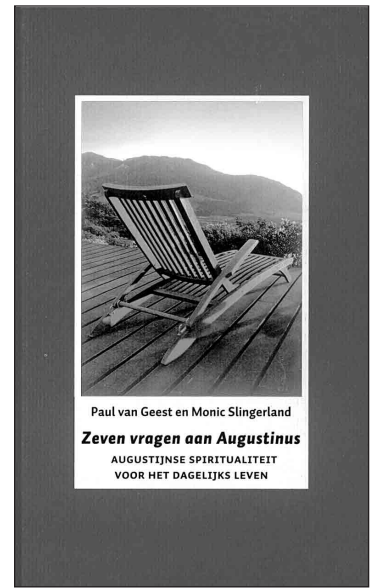
## DE OUDE VADER SPREEKT

**S**INDS enkele jaren boeit de figuur van kerkvader Augustinus (354-430) opnieuw vele van onze tijdgenoten. Begrijpelijk, want zijn invloed op het westerse christendom én op onze cultuur is groot. Verschillende van zijn preken werden opnieuw vertaald en zijn monumentale *Belijdenissen* kenden verschillende herdrukken. Paul van Geest, hoogleraar patristiek (leer van de kerkvaders) in Amsterdam en Utrecht, en Monic Slingerland, redactrice katholiek geestesleven bij het Nederlandse dagblad *Trouw*, leverden een bijzonder toegankelijk en lezenswaardig boek af over deze oude rakker.

Eerst schetsen zij in acht hoofdstukjes de grote momenten uit Augustinus' leven. Wij leren (heel kort) de kern van zijn leven vóór zijn bekeering, zijn weg naar het christendom, zijn verrassende opgang naar het bisschopsambt en zijn laatste jaren als schrijver en predikant. Vervolgens doen beide auteurs iets heel origineels. Zij stellen zich Augustinus voor in vroege herfst van het jaar 426. Hij is dan 72 en wil voortaan vooral schrijven. Ze stellen zich voor als volgelingen van de bisschop, die bij hem aandringen hen een antwoord te geven op zeven levensvragen. En dat doet hij... Het zijn vragen van alle tijden. Hoe word ik gelukkig? Wie ben ik eigenlijk? Hoe leven wij goed samen?

Van Geest en Slingerland doken in Augustinus' geschriften en stelden zelf de antwoorden samen in een taal van vandaag. We leren een nuchtere spiritualiteit kennen, geworteld in de liefde. „Wij weten pas wie we zijn, als wij anderen liefhebben.” Dergelijke woorden hebben eeuwigheidswaarde. (EDS)

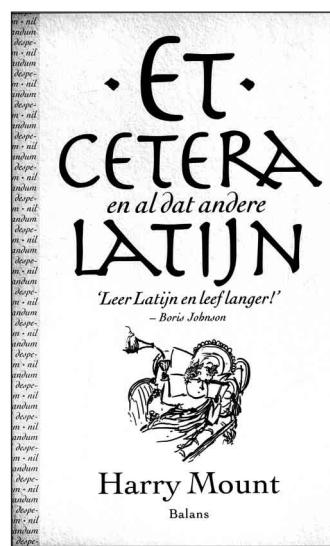
**Paul van Geest & Monic Slingerland, Zeven vragen aan Augustinus. Augustijnse spiritualiteit voor het dagelijks leven, Ten Have, Kampen, 2008, 119 blz., 12,90 euro, ISBN 978 90 259 5888 6.**



## LIEFHEBBERS VAN HET LATIJN

**T**EGENOVER het Latijn – u weet wel, de taal van de oude Romeinen die tot twee generaties geleden ook de taal van Kerk en wetenschap was – hebben velen die ooit de klassieke humaniora volgden een op z'n minst dubbelzinnige houding. Een groot deel van hen gebruikt nog wel eens een Latijns woord of een uitdrukking, maar heeft de stugge grammatica en de lijstjes met woordenschat waaraan zij eertijds zo vele uren zwoegden naar de diepste krochten van het onderbewustzijn verbannen.

Door het lezen van dit boek van Harry Mount komt alles naar boven: de naamvallen, het gerundium, gerundivum en de infinitief. Mount is een in Oxford geschoolde classicus, die het hoge ambt van leraar klassieke talen vervulde voor dat van journalist. *How to Become a Latin Lover* (zoals de onvertaalde originele titel luidt) is een boek vol Britse humor over het Latijn. Het voerde wekenlang de Engelse bestsellerlijst aan en er werden wereldwijd al meer dan 200.000 exemplaren van verkocht. Het leest lekker weg, maar er is één probleem.



U moet immers niet enkel interesse hebben voor de klassieke cultuur van Rome, maar ook beschikken over een zekere kennis van de Angelsaksische cultuur en de taal van Shakespeare. Zo moet je weet hebben van de wedervaren van grote krijgsheld David Beckham (voor de barbaren: een voetbalgod die Latijnse spreuken op zijn lijf liet branden) en zijn Victoria (een gewezen zangeresje dat luistert naar de naam 'overwinning'), van een heleboel BBC-programma's, van het liefdesleven van Cameron Diaz en de recente resultaten van voetbalclub Chelsea. En de *Latin Lover* uit de titel dan? Ach, de Angelsaksische cultuur is de Romeinse van vandaag. Misschien hadden we dit boek beter in het Engels gelezen? (EDS)

**Harry Mount, Et cetera en al dat andere Latijn, Balans, Amsterdam, 2008, 269 blz., 17,50 euro, ISBN 978 90 501 8942 2.**

## KORAN ONDERSTEBOVEN

**V**ELE land- en tijdgenoten weten nog te weinig af van de islam, die grote godsdienst die intussen als sinds twee generaties onder ons aanwezig is en steeds aan belang wint. Een en ander heeft ook te maken met een grote vrees voor de opdringerige islam. Er leven veel vooroordelen die wortelen in een gebrek aan kennis.

De Vliebergh-Sencieleergangen van de K.U.Leuven wijdden in de zomer van 2007 een lange studiesessie aan enkele aspecten van de islam en de bijdragen hiervan werden thans gebundeld. Terwijl de verschillende artikelen van kenners terzake natuurlijk verschillende thema's behandelen, biedt het geheel toch veel materiaal voor wie meer verder wil dan een beknopte inleiding.

Het merendeel van de bijdragen focust op de Koran, als heilige boek van de islam, en op de relaties tussen christenen en moslims. Opmerkelijk is de bijdrage van Omar Van den Broeck, een bekeerde Vlaamse moslim, over hoe moslims de Koran lezen en interpreteren. Onomwonden stelt hij dat de relaties tussen christenen en moslims makkelijker zijn, wanneer er over het geloof wordt gesproken, omdat er zoveel gelijkenissen zijn. Anders ligt het op vlak van de praktijk.

Heel genuanceerd is het artikel van dominicaan en islamkenner Emilio Platti. Hij stelt dat de islam niet is begonnen als een afwijzing van het christendom, maar van godsdienstige en maatschappelijke toestanden in Mekka. Pas na verloop van tijd werden twijfels geuit over bepaalde christelijke uitdrukkingen, wat uiteindelijk uitliep op een afwijzing van het christendom. (EDS)

**Marianne Moyaert & Paul Kevers (red.), Wanneer alteriteit realiteit wordt. Christendom en islam. Bijbel en Koran, Acco, Leuven, 2008, 23,80 euro, ISBN 978 90 334 7135 3.**

